



## Sonderreglement / Règlement particulier Motocross de Payerne

Datum / Date 14.04.2024 Swiss Moto: N° 101 FIM-Europe: N° 10/1649 FIM: N° 291/143

### 1. Organisator / Organisateur

Name / Nom (Club, Promoter):

**Moto Cross Club des Combremonts**

Adresse:

Baptiste Simond, Route de la Pallaz 13, 1525 Seigneux

Tel. N:

076.560.12.48

E-mail:

president@mxpayerne.ch

Website:

www.mxpayerne.ch

### 2. Strecke / Circuit

Name, Ort / Nom, Lieu:

Combremont-le-Petit

Koordinaten / Coordonnées GPS:

N:46°45'05-E6°49'03

Länge / longueur:

1800 m

Breite / largeur:

6 m

### 3. Anfahrt, Fahrerlager / Accès, Parc Coureurs

Anfahrt / Autobahnausfahrt:

E25 Sortie Payerne

Einlass ab / L'accès à partir du:

vendredi/Freitag 17-20h, samedi/Samstag 12-20h, dimanche/Sonntag 6h.

Um Einlass in den Rennpark zu erhalten, muss die Lizenz des Piloten vorgewiesen werden.

*Pour accéder au parc coureur, le chauffeur devra montrer la licence du pilote, afin de contrôler que celui-ci est bien engagé.*

Geschlossen ab / Fermé dès:

dimanche 23 avril à 20h / Sonntag 23. April um 20h

### 4. Waschanlage / Installation de nettoyage-lavage

Das Fahrerlager ist mit einer Waschanlage ausgestattet / Parc-coureurs équipé d'une installation de lavage: JA / OUI

### 5. Kategorien, Einschreibgebühr / Catégories, Finance d'inscription

<input checked="" type="checkbox"/> Swiss Moto MX Masters / MX 2	CHF 80.-	<input type="checkbox"/> Swiss MX Sidecar CS	CHF 80.-
<input type="checkbox"/> Swiss Moto MX National Open	CHF 80.-	<input type="checkbox"/> Swiss MX Women Cup	CHF 80.-
<input type="checkbox"/> Swiss Moto MX National 250	CHF 80.-	<input type="checkbox"/> Swiss Moto MX Yamaha YZ-Cup	CHF 80.-
<input checked="" type="checkbox"/> Swiss Moto MX Junioren 125	CHF 80.-	<input type="checkbox"/> Swiss Moto Scott Kids Cup 65	CHF 50.-
<input checked="" type="checkbox"/> Swiss Moto MX Junioren 85	CHF 50.-	<input type="checkbox"/> Swiss Moto E-Cup	CHF 80.-

### 6. Anmeldung, Fahrerauszahlung / Inscription, Paiement des coureurs

Alle Fahrer müssen sich im [Racemanager](#) bis spätestens Dienstag 24.00 Uhr vor der Veranstaltung anmelden.

*Tous les pilotes doivent s'inscrire dans le [Racemanager](#) au plus tard le mardi 24.00 heures avant l'évènement.*

Bei Unklarheiten / Pour des informations supplémentaires: [sport@swissmoto.org](mailto:sport@swissmoto.org)

Fahrerauszahlung / Paiement des coureurs:

via Racemanager oder/ou

Ort und Zeit / lieu et heure: sur place, selon horaire

### 7. Organisationskomitee / Comité d'organisation

Präsident / Président:

Baptiste Simond

Rennleiter / Directeur de course :

Kilian Allard

Sekretariat / Secrétariat :

Virginie Lagniaz

Admin. Kontrolle / Cont. admin :

Kevin Estoppey

Transponder / Transpondeurs :

Eddy Jossevel

### 8. Offizielle Swiss Moto / Officiels Swiss Moto

Sportkommissär / Com. Sportif:

Furlato Patrizio

Techn. Kommissär / Com. Techn.:

Oswald Heinz (Inter Veranstaltungen / manifestations inter)

Chef Zeitnehmer / Chef Chrono.:

Vetter Stephan

Hilfszeitnehmer / Aide Chrono.:

Aebischer Michael

Streckenabnahme / contrôle de la piste:

Furlato Patrizio



## 9. Medizinische Versorgung / Dispositions pour premiers secours

Verantwortlicher **Arzt** auf Platz / **Médecin** responsable sur place:

le nom n'est pas actuellement connu, nous vous le transmettrons dès que possible.

Nächstes **Spital / Hôpital** le plus proche:

Adresse Hôpital Intercantonal de la Broye

Av. de la Colline 3

1530 Payerne

Tel. N: 026.662.80.11

Website: www.hopital-broye.ch

## 10. Pistenabnahme/ Contrôle de Piste

Siehe Pistenabnahme Protokoll, Aushang an der Veranstaltung/

Voir rapport Contrôle de Piste, Affiché à la manifestation.

## 11. Administrative Kontrolle / Contrôle administratif

Gemäss Zeitplan - Grundsätzlich müssen sich alle Fahrer im Vorfeld über den Racemanager einschreiben und die Einschreibegebühr bis spätestens Mittwoch vor dem Rennen einzahlen. Dadurch müssen sie nicht mehr zur administrativen Kontrolle erscheinen.

*Selon horaire - En principe, tous les pilotes doivent s'inscrire à l'avance via le Racemanager et payer les frais d'inscription au plus tard le mercredi précédant la course. De cette manière, ils ne doivent plus se présenter au contrôle administratif.*

## 12. Technische Kontrolle / Contrôle technique

Alle Motorräder müssen vor dem ersten Rennen im Racemanager erfasst werden und können beim

Einschreiben entsprechend ausgewählt werden. **Oblig. Helmkontrolle Masters, MX2 & Jun. 125**

**Junioren 85 : Helme welche noch nicht kontrolliert wurden, müssen beim Einschreiben gezeigt werden.**

*Toutes les motos doivent être enregistrées dans le Racemanager avant la première course et peuvent être*

*sélectionnées en conséquence lors de l'inscription. **Contrôle oblig. des casques Masters, MX2 & Jun. 125***

**Juniors 85 : Les casques qui n'ont pas encore été contrôlés doivent être présentés lors de l'inscription.**

## 13. Zeitplan / Horaire

Gemäss Beilage / *Selon annexe*

Der definitive Zeitplan wird jeweils spätestens nach dem Einschreiben vom Vorabend bekannt gegeben. Die Fahrer müssen sich über allfällige Änderungen im Zeitplan selbst informieren.

*L'horaire définitif sera communiqué au plus tard après l'inscription le soir avant la course. Les pilotes doivent s'informer eux-mêmes de tout changement dans l'horaire.*

## 14. Presse

Presseleute und Fotografen müssen sich vorgängig beim Veranstalter anmelden.

*Les personnes de la presse et les photographes doivent s'annoncer préalablement auprès de l'organisateur.*

## 15. Tear-Off Brillen / Lunettes tear-off

erlaubt / autorisées  nicht erlaubt / ne pas autorisé

## 16. Diverses / Divers

Pas de pocket-bike et de mini-motos sur le site, les chiens attachés, chacun reprend ses déchets.

Prenez à l'inscription votre maillot/protection avec le numéro de course correct au dos.

Es sind keine Pocketbikes und Mini Motos erlaubt, Hunde an der Leine führen, jeder nimmt sein Abfall selber mit. Nehmen Sie bei der Anmeldung Ihr Trikot/Schutzkleidung mit korrekter Laufnummer auf der Rückseite mit.

**Swiss Moto Sport-Kommissär /  
Commissaire sportif Swiss Moto**

Patrizio Furlato

Datum / Date: 04.04.2024

**Rennleiter /  
Directeur de course**

Kilian Allard

Datum / Date: 26.03.2024



## MOTOCROSS DE PAYERNE 2024

**Dimanche 14 avril 2024/ Sonntag 14. April 2024**

### Inscriptions/ Einschreiben

19h00-20h00	Samedi / Samstag	Swiss Moto
06h30-07h00	Dimanche / Sonntag	Swiss Moto

### Essais libres / Freies Training

<b>07h30-07h50</b>	<b>MX 2</b>	<b>Swiss Moto</b>	<b>Essais libre/Freiestraining</b>	<b>5 + 15 min.</b>
07h55-08h15	Junioren 85	Swiss Moto	Essais libre/Freiestraining	5 + 15 min.
<b>08h20-08h40</b>	<b>Masters</b>	<b>Swiss Moto</b>	<b>Essais libre/Freiestraining</b>	<b>5 + 15 min.</b>
08h45-09h05	Junioren 125	Swiss Moto	Essais libre/Freiestraining	5 + 15 min.

09h10 Débriefing/Fahrerbesprechung

<b>09h30-09h50</b>	<b>MX 2</b>	<b>Swiss Moto</b>	<b>Essais chrono/Zeittraining</b>	<b>20 min</b>
09h55-10h15	Junioren 85	Swiss Moto	Essais chrono/Zeittraining	20 min
<b>10h20-10h40</b>	<b>Masters</b>	<b>Swiss Moto</b>	<b>Essais chrono/Zeittraining</b>	<b>20 min</b>
10h45 -11h05	Junioren 125	Swiss Moto	Essais chrono/Zeittraining	20 min
11h25-11h45	Junioren 85	Swiss Moto	1ère manche/1.Lauf	15 min+2T

### Pause de midi/ Mittagspause

<b>13h00-13h30</b>	<b>MX 2</b>	<b>Swiss Moto</b>	<b>1ère manche/1.Lauf</b>	<b>25 min+2T</b>
13h40-14h05	Junioren 125	Swiss Moto	1ère manche/1.Lauf	20 min+2T
<b>14h20-14h50</b>	<b>Masters</b>	<b>Swiss Moto</b>	<b>1ère manche/1.Lauf</b>	<b>25 min+2T</b>
15h00-15h20	Junioren 85	Swiss Moto	2ème manche/2.Lauf	15 min+2T
<b>15h35-16h05</b>	<b>MX 2</b>	<b>Swiss Moto</b>	<b>2ème manche/2.Lauf</b>	<b>25 min+2T</b>
16h15-16h40	Junioren 125	Swiss Moto	2ère manche/1.Lauf	20 min+2T
<b>16h55-17h25</b>	<b>Masters</b>	<b>Swiss Moto</b>	<b>2ème manche/2.Lauf</b>	<b>25 min+2T</b>

### Tour de reconnaissance 1re et 2e manche / Einführungsrunde 1. und 2. Lauf

18h00	Remise des prix / Preisverteilung
18h30	Scéance du jury / Jury-Sitzungen